

First Session, Forty-second Parliament,
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-84

PROJET DE LOI C-84

An Act to amend the Criminal Code
(bestiality and animal fighting)

Loi modifiant le Code criminel (bestialité et
combats d'animaux)

FIRST READING, OCTOBER 18, 2018

PREMIÈRE LECTURE LE 18 OCTOBRE 2018

MINISTER OF JUSTICE

MINISTRE DE LA JUSTICE

SUMMARY

This enactment amends the *Criminal Code* to

- (a)** define “bestiality”;
- (b)** expand the scope of the offence of encouraging, aiding or assisting at the fighting or baiting of animals or birds so that the offence
 - (i)** includes promoting, arranging, receiving money for or taking part in the fighting or baiting of animals or birds, and
 - (ii)** also applies with respect to the training, transporting or breeding of animals or birds for fighting or baiting; and
- (c)** expand the scope of the offence of building, making, maintaining or keeping a cockpit so that the offence applies with respect to any arena for animal fighting.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code criminel* afin :

- a)** de définir le terme « bestialité »;
- b)** d’élargir la portée de l’infraction consistant à encourager le combat ou le harcèlement d’animaux ou d’oiseaux ou à y prêter son concours :
 - (i)** pour y inclure la promotion, l’organisation, la participation ou la réception d’argent relativement au combat ou au harcèlement d’animaux ou d’oiseaux,
 - (ii)** pour que soit aussi visée par l’infraction le dressage, le transport et l’élevage d’animaux ou d’oiseaux à des fins de combat ou de harcèlement de ceux-ci;
- c)** d’élargir la portée de l’infraction consistant à construire, à fabriquer, à entretenir ou à garder une arène pour les combats de coqs pour viser toute arène pour les combats d’animaux.

BILL C-84

An Act to amend the Criminal Code (bestiality and animal fighting)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

R.S., c. C-46

Criminal Code

1 Section 160 of the *Criminal Code* is amended by adding the following after subsection (3):

Definition of *bestiality*

(4) In this section, *bestiality* means any contact, for a sexual purpose, with an animal.

2008, c. 12, s. 1

2 Paragraph 445.1(1)(b) of the Act is replaced by the following:

(b) in any manner encourages, aids, promotes, arranges, assists at, receives money for or takes part in

(i) the fighting or baiting of animals or birds, or

(ii) the training, transporting or breeding of animals or birds for the purposes of subparagraph (i);

2008, c. 12, s. 1

3 Subsection 447(1) of the Act is replaced by the following:

Arena for animal fighting

447 (1) Everyone commits an offence who builds, makes, maintains or keeps an arena for animal fighting on premises that he or she owns or occupies, or allows

90885

PROJET DE LOI C-84

Loi modifiant le Code criminel (bestialité et combats d'animaux)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-46

Code criminel

1 L'article 160 du *Code criminel* est modifié par adjonction, après le paragraphe (3), de ce qui suit :

Définition de *bestialité*

(4) Au présent article, *bestialité* s'entend de tout contact, dans un but sexuel, avec un animal.

2008, ch. 12, art. 1

2 L'alinéa 445.1(1)b) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

b) de quelque façon fait la promotion des activités ci-après, les encourage, les organise, y prête son concours, y prend part ou reçoit de l'argent relativement à celles-ci :

(i) le combat ou le harcèlement d'animaux ou d'oiseaux,

(ii) le dressage, le transport ou l'élevage d'animaux ou d'oiseaux aux fins des activités visées au sous-alinéa (i);

2008, ch. 12, art. 1

3 Le paragraphe 447(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Arène pour combats d'animaux

447 (1) Commet une infraction quiconque construit, fait, entretient ou garde une arène pour les combats d'animaux sur des lieux dont il est propriétaire ou qu'il

such an arena to be built, made, maintained or kept on such premises.

occupe, ou permet qu'une telle arène soit construite, faite, entretenue ou gardée sur ces lieux.

EXPLANATORY NOTES

Criminal Code

Clause 1: New.

Clause 2: Relevant portion of subsection 445.1(1):

445.1 (1) Every one commits an offence who

...

(b) in any manner encourages, aids or assists at the fighting or baiting of animals or birds;

Clause 3: Existing text of subsection 447(1):

447 (1) Every one commits an offence who builds, makes, maintains or keeps a cockpit on premises that he or she owns or occupies, or allows a cockpit to be built, made, maintained or kept on such premises.

NOTES EXPLICATIVES

Code criminel

Article 1: Nouveau.

Article 2: Texte du passage visé du paragraphe 445.1(1) :

445.1 (1) Commet une infraction quiconque, selon le cas :

[...]

b) de quelque façon encourage le combat ou le harcèlement d'animaux ou d'oiseaux ou y aide ou assiste;

Article 3: Texte du paragraphe 447(1) :

447 (1) Commet une infraction quiconque construit, fait, entretient ou garde une arène pour les combats de coqs sur les lieux qu'il possède ou occupe, ou permet qu'une telle arène soit construite, faite, entretenue ou gardée sur ces lieux.

